



MAINSTREAM JUNIO 2020

CALENDARIO COMUNITARIO | JULIO DE 2020

PARA OBTENER LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA, VISITE EL CALENDARIO DE EVENTOS EN WWW.CITYOFMESQUITE.COM

3 Día de la Independencia. Todas las oficinas **4** y las instalaciones de la Ciudad estarán cerradas.

4 Campeonato de Rodeo de Mesquite, 6 p. m., **11** Mesquite Arena, 1818 Rodeo Drive, compre **18** las entradas en mesquiterodeo.com **25**

6 Reuniones del Concejo Municipal, 7 p. m., **20** edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Avenue. 972-216-6244

Club de Lectura de Verano 2020, inscríbese en www.cityofmesquite.com/Library o en la aplicación READSquared

MANTÉNGASE ACTUALIZADO CON LAS ÚLTIMAS NOTICIAS LOCALES DE MESQUITE SOBRE LA PANDEMIA DE CORONAVIRUS EN www.cityofmesquite.com/Coronavirus.

TELÉFONOS MUNICIPALES A LOS QUE LLAMAN CON FRECUENCIA

Centro Municipal de Mesquite	972-288-7711
Servicios de Animales	972-216-6283
Inspección de Edificaciones	972-216-6212
Línea directa del Código del Medio Ambiente	972-216-6276
Biblioteca Principal	972-216-6220
Parques y Recreación	972-216-6260
Vitalidad Residencial	972-329-8704
Planeamiento y Zonificación	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje	972-216-6284
Reparación de calles/callejones	972-216-6282
Cobros por servicio de agua	972-216-6208
Fugas de agua/Rebose de cloacas	972-216-6278



Compre en Mesquite

Compre en tiendas locales. Cene en restaurantes locales. Consuma localmente. La Ciudad de Mesquite está alentando a los residentes a comprar en tiendas y restaurantes locales para ayudar a reactivar los negocios. La campaña Shop Mesquite coincide con los planes del gobernador de Texas Greg Abbott de reabrir la economía de Texas durante la crisis por COVID-19. Será un compromiso a largo plazo para estimular las compras en las tiendas y los restaurantes locales como el siguiente paso en el camino hacia la recuperación.

Cliff Keheley, Gerente Municipal, dijo: “Tenemos una enorme responsabilidad con nuestros negocios locales de hacer todo lo posible para que vuelvan a ofrecer sus servicios. Cuanto más éxito tengan, más rentables serán. Hemos ayudado a las empresas a mantenerse a flote, ahora es el momento de ayudarlas a tener éxito”.

El impuesto sobre las ventas representa el 25 % de los ingresos del fondo general de la ciudad que se utiliza para costear la protección policial, la respuesta a los incendios, la reparación de las calles y otras operaciones gubernamentales generales. El total de las compras al por menor representa aproximadamente el 35 % del total de los ingresos de Mesquite por impuestos sobre las ventas.

Obtenga más información sobre los restaurantes de Mesquite que están abiertos en visitmesquitetx.com/diningwithsocialdistancing. Las empresas pueden obtener más información sobre los recursos que tienen disponibles en roadmaptoresources.com.

Recursos bibliotecarios para llevar



El Sistema de Bibliotecas Públicas de Mesquite ha inaugurado su nuevo programa llamado *Library To Go* (recursos bibliotecarios para llevar) para poner a la disponibilidad del público los libros, videos y audiolibros de la biblioteca durante la pandemia por COVID-19. El nuevo servicio está disponible en la Biblioteca Principal, ubicada en 300 W. Grubb Drive, para los actuales titulares de tarjetas de la biblioteca. Los titulares de la tarjeta pueden reservar los recursos bibliotecarios en www.cityofmesquite.com/LibraryOnlineCatalog, y se les notificará cuando su pedido esté listo. Puede pasar a recogerlo de lunes a jueves, de 11 a. m. a 7 p. m. y de viernes a sábado, de 11 a. m. a 5 p. m. Llame al 972-216-6220 para solicitar una tarjeta de la biblioteca o para obtener más información sobre el programa.

Programa *Real. Texas. Roads.*



Se están llevando a cabo las reparaciones de calles en el vecindario Indian Trails como parte del programa *Real. Texas. Roads.* El programa es una iniciativa para la reparación de calles residenciales financiado con el bono de 125 millones de dólares que el electorado de Mesquite aprobó en noviembre de 2015. En el caso del vecindario India Trails, la Ciudad de Mesquite se está enfocando en la sustitución completa de hormigón. Esto significa que únicamente se reemplazarán las aceras, el pavimento de las calles y los caminos de entrada que presenten un nivel de deterioro moderado o grave. Para estar al día sobre las obras de construcción en el vecindario Indian Trails, visite www.cityofmesquite.com/RealTexasRoads/IndianTrails.

Oportunidades de empleo



¿Busca trabajo en Mesquite? En estos tiempos inciertos, Mesquite se preocupa y está contratando en varios departamentos, incluyendo un oficial de servicios de animales y un mecánico de equipos. Hay puestos disponibles a tiempo completo y en algunos puestos en particular se ofrece atención médica gratis. Consulte nuestra página de empleo en www.cityofmesquite.com/Employment. Si tiene preguntas o necesita ayuda, comuníquese con Recursos Humanos al 972-216-6218 o envíe un correo electrónico a careers@cityofmesquite.com.

myMesquite – plataforma de servicio al cliente de la Ciudad de Mesquite



Desde el lanzamiento de myMesquite en enero, los clientes han presentado desde sus computadoras o dispositivos móvil más de 7 000 solicitudes de servicio para reparaciones de calles, problemas de delincuencia, violaciones de códigos y más. Súmese a más de 2 000 residentes que han descargado la aplicación móvil. Visite www.cityofmesquite.com/myMesquite para ver la información.

Concejo enfocado en la comunidad



Uno de los objetivos estratégicos del Concejo Municipal es crear una comunidad segura. En mayo, el Departamento de Policía de Mesquite descubrió una importante operación de distribución de narcóticos en Mesquite. Los investigadores descubrieron una cantidad significativa de marihuana, cera de tetrahidrocannabinol (THC), esteroides ilegales y varias armas de fuego. La persona sospechosa de dirigir esta operación fue arrestada por numerosos cargos.

La seguridad pública sigue siendo una de las principales prioridades del Concejo Municipal, y el Departamento de Policía de Mesquite sigue apoyando esa prioridad, destacándose en la captura de los delincuentes de Mesquite. Recuerde que el Departamento de Policía de Mesquite no puede lograrlo solo. Mantener a Mesquite segura requiere la participación de los ciudadanos. Los residentes alertas son esenciales en la lucha contra el crimen en Mesquite. Si ve algo sospechoso, repórtelo. Las siguientes son maneras de comunicarse con el Departamento de Policía de Mesquite sobre casos que no son de emergencia: 972-285-6336, administration@mesquitelpolice.org.

Sección de Parques y Recreación

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTOS PROGRAMAS O PARA INSCRIBIRSE, LLAME AL 972-216-6260 O VISITE WWW.CITYOFMESQUITE.COM/PARD.



JULIO ES EL MES DE LOS PARQUES Y LA RECREACIÓN

Desde 1985, la Asociación Nacional de Parques y Recreación ha celebrado en julio el mes oficial de los parques y la recreación de la nación. Este año, el lema es “Somos Parques y Recreación” ¡y lo celebraremos destacando a las personas y los programas que hacen de Mesquite el mejor lugar para vivir, trabajar y divertirse! Siga a la Ciudad de Mesquite en Facebook durante todo el mes y descubra el papel vital que el Departamento de Parques y la Recreación desempeña en nuestra comunidad, brindando a todos la oportunidad de vivir bien, estar sanos y relacionarse.



CLUB DE GOLF DE MESQUITE

El Club de Golf de Mesquite está abierto siguiendo las pautas de distanciamiento social. Venga a disfrutar de una partida de golf en uno de los campos más asequibles y bellos de Dallas-Fort Worth. Los golfistas deben reservar su tiempo de salida (*tee time*); no se permitirá la participación de golfistas sin reservación previa. Para reservar tee times llame a 972-270-7457 o visite www.mesquitegc.com/tee-times.



CENTRO DEPORTIVO WESTLAKE

Llamado a todos los jugadores nuevos y experimentados: el Centro Deportivo Westlake está abierto y ofrece tenis, tiro con arco y *pickleball*. Los jugadores deben reservar con anticipación; no se aceptará la participación de jugadores sin reservación previa. Puede reservar en www.cityofmesquite.com/Tennis.



El Departamento de Policía de Mesquite ofrece a la comunidad candados gratis para armas de fuego



El Departamento de Policía de Mesquite (MPD) se ha unido al Proyecto ChildSafe, un programa educativo nacional que promueve el almacenamiento seguro de armas de fuego en el hogar. El objetivo del programa es crear conciencia sobre la seguridad de las armas de fuego mediante la distribución de candados y materiales educativos a los dueños de armas. El Proyecto ChildSafe ha proporcionado al MPD candados de seguridad gratis para armas que puedan distribuir a la comunidad. El MPD, ubicado en 777 N. Galloway Avenue, tendrá una mesa sin personal en el vestíbulo del Departamento de Policía de Mesquite con los candados de armas gratis. Visite www.cityofmesquite.com/ChildSafe para obtener más información sobre el programa.

Community Snapshots



Aniversario del Programa de Mariscales

Aniversario del Programa de Mariscales:

La Ciudad de Mesquite celebra el quinto aniversario de un programa de mariscales en su Tribunal Municipal.



Semana Nacional de los Hospitales

Semana Nacional de los Hospitales:

El alcalde Bruce Archer presentó al Jefe de Enfermería del Centro Médico Regional de Dallas y al personal con una proclamación con motivo de la Semana Nacional de los Hospitales y les agradeció su arduo trabajo durante la pandemia por COVID-19.



Semana Nacional de Obras Públicas

Semana Nacional de Obras Públicas:

Empleados municipales fueron honrados durante la Semana Nacional de Obras Públicas. Estos premios anuales brindan reconocimiento en cada división de Obras Públicas a los empleados y supervisores que exhiben un alto rendimiento.



Vida silvestre de lago Palos Verdes

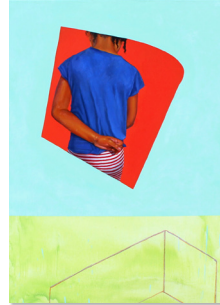
Vida silvestre del lago Palos Verdes:

La Ciudad mejorará el control de las inundaciones en el lago Palos Verdes. En mayo, se reubicaron de manera segura más de 89 tortugas y 800 peces en preparación para el proyecto.

MESQUITE
ARTS
CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en el 1527 N. Galloway Ave.

Estos eventos pueden ser afectados por la covid-19. Para obtener la información más actualizada, visite el Calendario de Eventos en www.cityofmesquite.com.

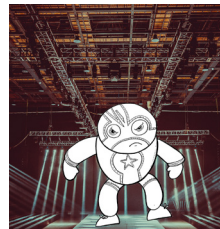


Del 6 de julio al 25 de sept., exposición de **Dallas Art Dealers Association: Head East**, Galería Principal, entrada gratis
Recepción del artista: 13 de agosto, de 6 p. m. a 8 p. m.



Del 6 de julio al 25 de sept., exposición de **Kevin Owens: Extraordinary Vertical**, Galería Chamber, entrada gratis
Recepción del artista: 11 de julio, de 6 p. m. a 8 p. m.

1 de julio, **Just for Kids (Solo para niños): Taller virtual, Crea tu propio sombrero patriótico**, 50 espacios, niños de 3 a 8 años



9 de julio, **MAC Doodles: Luchador, Taller virtual**, 12 p. m

15 de julio, **Taller virtual: crea una lámpara de medusa**

MAINSTREAM
UNA PUBLICACIÓN DE TEXAS
VOLUMEN 41, NÚMERO 6

CIUDAD DE MESQUITE
1515 N. GALLOWAY AVENUE
MESQUITE, TX 75149
972-288-7711

VERSIÓN EN ESPAÑOL
WWW.CITYOFMESQUITE.COM/MAINSTREAMESPANOL

www.facebook.com/cityofmesquitetx

www.nextdoor.com

www.instagram.com/cityofmesquite

www.twitter.com/cityofmesquite

www.youtube.com/cityofmesquitetexas

www.linkedin.com/company/city-of-mesquite

MESQUITE
TEXAS
Real. Texas. Service.